



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
14 March 2007

Шестьдесят первая сессия  
Пункт 116 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2006 года

[по докладу Пятого комитета (A/61/667)]

### **61/254. наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, в которой она просила Генерального секретаря представлять в небюджетные годы наброски предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период,

*вновь подтверждая также* раздел VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года,

*вновь подтверждая далее* правило 153 своих правил процедуры,

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/269 от 23 декабря 2003 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов <sup>1</sup> и рекомендации, содержащиеся в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

2. *одобряет* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

3. *вновь подтверждает*, что в набросках предлагаемого бюджета по программам необходимо указывать следующее:

a) результаты предварительной оценки ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;

<sup>1</sup> A/61/576.

<sup>2</sup> A/61/615.

b) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;

c) реальный рост или реальное сокращение по сравнению с предыдущим бюджетом;

d) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов;

4. *вновь подтверждает также*, что наброски бюджета должны обеспечивать более высокую степень предсказуемости наличия ресурсов, необходимых на следующий двухгодичный период, а также содействовать более активному участию государств-членов в бюджетном процессе и тем самым способствовать достижению как можно более широкого согласия в отношении бюджета по программам;

5. *вновь подтверждает далее*, что в бюджетных предложениях Генерального секретаря ресурсы должны предусматриваться в объемах, соразмерных масштабам мандатов, в целях обеспечения их эффективного и результативного осуществления в полном объеме;

6. *отмечает*, что наброски бюджета являются предварительной сметой ресурсов;

7. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить предлагаемый им бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов на основе предварительной сметы в объеме 4 194 726 800 долл. США по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов;

8. *постановляет*, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов должен содержать ассигнования на цели пересчета на основе существующей методологии;

9. *постановляет также*, что на двухгодичный период 2008–2009 годов приоритетными являются следующие направления деятельности:

a) поддержание международного мира и безопасности;

b) содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;

c) развитие в Африке;

d) содействие уважению прав человека;

e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;

f) содействие укреплению правосудия и международного права;

g) разоружение;

h) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях;

10. *просит* Генерального секретаря, учитывая предложенную им в набросках предлагаемого бюджета предварительную ориентировочную смету, при представлении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов учесть приоритетность направлений деятельности, указанных в пункте 9 выше;

11. *постановляет*, что объем резервного фонда устанавливается в размере 0,75 процента от объема предварительной сметы, а именно в размере 31 460 500 долл. США, и что эта сумма выделяется в дополнение к общему объему предварительной сметы и должна расходоваться в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда;

12. *просит* Генерального секретаря проанализировать опыт использования резервного фонда и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад по этому вопросу;

13. *принимает к сведению* замечание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащееся в пункте 9 его доклада<sup>2</sup> и касающееся эксперимента по предоставлению ограниченных полномочий в отношении исполнения бюджета;

14. *ссылается* на раздел III своей резолюции 60/283 от 7 июля 2006 года и подчеркивает, что эксперимент по предоставлению ограниченных полномочий в отношении исполнения бюджета не должен предусматривать каких-либо изменений в положениях, регулирующих использование резервного фонда.

*84-е пленарное заседание,  
22 декабря 2006 года*